



Kanton Zürich
Baudirektion



Vertrag

Amt für Abfall, Wasser, Energie und Luft
Wasserbau

Kontakt: Brigitta Gander, Aufsicht Stauanlagensicherheit, Walcheplatz 2, 8090 Zürich
Telefon +41 43 259 32 42, www.gewaessernutzung.zh.ch

Projekt: **Fachtechnische Unterstützung und Entlastung
der kantonalen Aufsichtsbehörde
Stauanlagensicherheit**

Projekt-Nr.: 85P-1559

Art der Leistung: Dienstleistung

Verfügungs-Nr.: xxxx/xxxx

Verfahrensart: offenes Verfahren

Rahmenvertrag

zwischen der

Baudirektion Kanton Zürich, vertreten durch

Amt / Abteilung

AWEL / Abteilung Wasserbau

Name

Brigitta Gander

Adresse

Walcheplatz 2

PLZ / Ort

8090 Zürich

Auftraggeberin

und

Name

AAAAAA

Adresse

AAAAAA

PLZ / Ort

AAAAAA

Beauftragte/r

1 Gegenstand des Vertrages

Ausgangslage

Auf der Grundlage der öffentlichen Ausschreibung und der dazu auf der Publikationsplattform <www.simap.ch> veröffentlichten Unterlagen hat die/der Beauftragte ein Angebot zu den von der Vergabestelle nachgefragten Leistungen eingereicht. Dem Beauftragten/der Beauftragten wurde mit Publikation am xx.xx.xxxx auf www.simap.ch zusammen mit xxx weiteren Anbieter/-innen im offenen Verfahren «Fachtechnische Unterstützung und Entlastung der kantonalen Aufsichtsbehörde Stauanlagensicherheit»

der Zuschlag erteilt. Die grundlegenden vertraglichen Bedingungen werden im vorliegenden Rahmenvertrag geregelt. Gestützt darauf werden bei gegebenen Voraussetzungen Einzelaufträge erteilt.

Leistungen

Der vorliegende Rahmenvertrag regelt Rechte und Pflichten der Vertragsparteien für die Erbringung von Leistungen nach Massgabe der verlangten Bedingungen gemäss der oben genannten Ausschreibung sowie der dazugehörigen Unterlagen (vgl. auch Ziff. 2 des Rahmenvertrags).

Die Leistungen sind in der Regel durch die in Ziffer 6 namentlich genannten Schlüsselpersonen persönlich zu erbringen. Die Schlüsselpersonen haben in jedem Fall die vertragsgemässe Leistungserbringung zu verantworten.

Die/Der Beauftragte verpflichtet sich zur Erbringung sämtlicher in dieser Vertragsurkunde und den weiteren Bestandteilen nach Ziff. 2 umschriebenen Leistungen. Der vorliegende Vertrag umfasst folgende Teilleistungen:

- Vertretung auf Baustellen bei Neubau oder Sanierung von Stauanlagen
- Fachliche Stellvertretung der Aufsichtsbehörde (bei längerer Abwesenheit)
- Erarbeiten von fachlichen Grundlagen zuhanden der Aufsichtsbehörde
- Fachtechnische Prüfung der Sicherheitsnachweise (und weiterer Dokumente) von Stauanlagen.

Verhältnis Rahmenvertrag zu Einzelaufträgen

Aus dem vorliegenden Rahmenvertrag entsteht dem AWEL keine Verpflichtung zur Inanspruchnahme irgendwelcher Leistungen, insbesondere keine Bezugspflicht eines bestimmten Volumens bei der/dem Beauftragten. Eine Bezugspflicht entsteht ausschliesslich aufgrund eines Einzelauftrags, den die Parteien unter Bezugnahme und unter Einhaltung der im vorliegenden Rahmenvertrag getroffenen Bestimmungen abschliessen. Die im Rahmenvertrag berücksichtigten Beauftragten haben kein Exklusivrecht auf Auftragsvergaben durch das AWEL.

Die Beendigung des vorliegenden Rahmenvertrages führt nicht zur Beendigung eines während seiner Geltungsdauer und auf seiner Grundlage abgeschlossenen Einzelauftrags.

Die Beauftragung von Einzelaufträgen erfolgt durch Brigitta Gander (AWEL/Wasserbau). Der Auftragsumfang bzw. die konkreten Leistungen werden durch die Auftragsgeberin nach Bedarf abgerufen. Die Auftraggeberin wird mit der Beauftragten einen detaillierten Auftrag mit einer Bearbeitungsfrist festlegen. Die Arbeiten stehen unter dem Vorbehalt der entsprechenden Mittelfreigaben. Die Beauftragte hat keinen Anspruch auf ein minimales Auftragsvolumen. Die Auftraggeberin behält sich vor, einzelne Leistungen nicht ausführen zu lassen.

2 Vertragsbestandteile und Rangordnung bei Widersprüchen

Der Vertrag umfasst die folgenden Bestandteile:

1. Vorliegende Vertragsurkunde
2. Unterzeichnete Submissionsunterlagen (inkl. Angebot) der/des Beauftragten vom
XX.XX.XX

Widersprechen sich einzelne Vertragsbestandteile, so bestimmt sich ihr Rang nach der vorgenannten Reihenfolge. Besteht ein Vertragsbestandteil aus mehreren Dokumenten, geht bei Widersprüchen das zeitlich jüngere Dokument dem älteren vor.

Im Übrigen gelten die Bestimmungen des Schweizerischen Obligationenrechts.

Bedingungen und Vorbehalte der Beauftragten sind nur dann Vertragsbestandteil, wenn sie im Vertrag ausdrücklich aufgeführt sind. Sämtliche Änderungen und/oder Ergänzungen dieses Vertrages bedürfen zu ihrer Gültigkeit der Schriftform und der Unterzeichnung durch die Vertreter/-innen der Auftraggeberin und der Beauftragten.

3 Fristen und Termine

Die einzuhaltenden Fristen und Termine werden im Rahmen des Abrufs der Leistungen festgelegt.

4 Vergütung

Die Vergütung der Leistungen der Beauftragten erfolgen nach dem effektiven Zeitaufwand der vertraglich festgelegten Stundenansätze gemäss Ziffer 6. Die festgelegten Stundensätze sind sodann über die gesamte Vertragsdauer verbindlich. Beim Abruf der Leistung kann ein Kostendach für die abgerufene Leistung vereinbart werden.

Nebenkosten

Nebenkosten der Beauftragten wie Reisespesen, Reisezeiten, auswärtige Unterkunft und Verpflegung, Einsatz von branchenüblichen Vermessungs-, Überwachungs- und Untersuchungsgeräten mit zugehörigen Programmen, Kosten für branchenübliche IT-Anwendungen, Gebühren und spezielle Versicherungen, sowie Kosten für Arbeitskopien, Telefon, Telefax, Porti, Lieferungen und Archivierung von Datenträgern und büointerne Kosten für Zwischenschritte in der Projektierung sind separat aufzuweisen und werden gemäss Vereinbarung beim Abruf der konkreten Leistung vergütet.

Teuerung

Die Vergütung wird der Teuerung nicht angepasst.

5 Vergütung nicht abschliessend definierter Leistungen

Vergütungspflichtige Mehr- und Zusatzleistungen bedürfen einer vorgängigen schriftlichen Offerte und deren schriftlicher Genehmigung durch die Auftraggeberin.

Über Inhalt und Umfang dieser Leistungen einigen sich die Vertragspartner vor deren Ausführung. Die Vergütung erfolgt nach den offerierten Stundenansätzen (gemäss Ziffer 6).

6 Bearbeiter/-innen und Vertretung

Die Leistungen durch die Beauftragte werden von folgenden Schlüsselpersonen erbracht:

Name	Funktion	Stundenansatz (Netto ohne MwSt.)
AAAAA	Schlüsselperson 1	AAAAA
AAAAA	Schlüsselperson 2	AAAAA
AAAAA	(Schlüsselperson 3)	AAAAA
AAAAA	(Schlüsselperson 4)	AAAAA

Die bestimmten Schlüsselpersonen der/des Beauftragten können nach Vertragsabschluss nur mit Zustimmung der Auftraggeberin ersetzt werden. In jedem Fall muss eine Schlüsselperson durch eine gleich qualifizierte Person in ihrer Funktion ersetzt werden.

Die Auftraggeberin wird durch folgende Person vertreten:

Name	Funktion
Brigitta Gander	Aufsichtsbehörde Stauanlagensicherheit Kanton Zürich

7 Rechnungsstellung und Zahlungsfrist

Die/Der Beauftragte stellt spätestens ein Monat nach Abschluss der jeweiligen Leistungen, und bei Leistungen, welche über das Kalenderjahr dauern per 15. Dezember, unter Angabe der MWST-Nr. bei folgender Adresse Rechnung:

AWEL, Abt. Wasserbau
Brigitta Gander
Walcheplatz 2
8090 Zürich

Die Auftraggeberin leistet die Zahlungen innerhalb von 30 Tagen ab Eingang der (allenfalls bereinigten) Rechnung bei der Auftraggeberin. Die Rechnungen haben sich detailliert und nachprüfbar zu den geschuldeten und erbrachten Leistungen zu äussern. Die Mehrwertsteuer und die Nebenkosten sind separat auszuweisen.

Bei Leistungen nach effektivem Zeitaufwand sind allen Rechnungen eine detaillierte Stundenliste und Tätigkeitsnachweise beizufügen. Sie müssen von all denjenigen Mitarbeitern visiert und datiert sein, für die Leistungen in Rechnung gestellt werden.

Arbeiten, die im laufenden Jahr ausgeführt werden, müssen bis spätestens Mitte Dezember desselben Jahres abgerechnet werden.

8 Meldepflicht der/des Beauftragten

Der/Die Beauftragte ist verpflichtet für Einzelaufträge eine laufende Kontrolle über die geleisteten Arbeiten im Verhältnis zur restlichen Honorarsumme des Einzelauftrags zu führen und sich abzeichnende Kostenüberschreitungen sofort der Auftraggeberin zu melden.

Der/Die Beauftragte verpflichtet sich zudem, alle aus seiner Sicht erforderlichen Tatsachen, die eine Änderung des Vertrages erforderlich machen könnten, unverzüglich der Auftraggeberin mitzuteilen.

Mit der Unterzeichnung dieses Rahmenvertrags erklärt die/der Beauftragte, das AWEL im Einzelfall umgehend über tatsächliche und potenzielle Interessenkonflikte zu orientieren.

9 Versicherungen

Die/Der Beauftragte erklärt, für die Dauer des Auftrages eine Berufshaftpflichtversicherung bei der Versicherung **XXYYXXXXX** mit einer Deckungssumme von Fr. **X.X Mio.** abgeschlossen zu haben und die Versicherung während der Dauer des Auftrages aufrecht zu erhalten. Die/Der Beauftragte legt eine Bestätigung der Versicherung über ihre Versicherungsdeckung vor.

10 Weisungsrecht der Auftraggeberin

Die Auftraggeberin hat das Recht, der/dem Beauftragten im Rahmen der Vertragsabwicklung Weisungen zu erteilen. Beharrt die Auftraggeberin trotz schriftlicher Abmahnung der/des Beauftragten schriftlich auf ihrer Weisung, ist die/der Beauftragte für deren Folgen gegenüber der Auftraggeberin nicht verantwortlich.

11 Wahrung der Vertraulichkeit

Die Auftraggeberin und die/der Beauftragte behandeln alle Tatsachen vertraulich, die weder offenkundig noch allgemein zugänglich sind. Der/Die Beauftragte sorgt dafür, dass seine Mitarbeitenden, Angestellten und Hilfspersonen diese Vertraulichkeit auch wahren. Die Vertraulichkeitspflicht bleibt auch nach Beendigung des Vertragsverhältnisses bestehen. Vorbehalten bleiben gesetzliche Aufklärungspflichten. Die Information der Öffentlichkeit durch die/den Beauftragte darf nur nach Rücksprache mit der Auftraggeberin erfolgen.

12 Urheberrecht

Der Auftraggeberin steht das unentgeltliche, unwiderrufliche und nicht ausschliessliche Recht zu, die Arbeitsergebnisse der/des Beauftragten für ihre Bedürfnisse frei zu verwenden. Umfasst der Auftrag lediglich die Projektierung, so ist die Auftraggeberin auch berechtigt, das Projekt weiterzubearbeiten und abzuändern. Das Gleiche gilt für den Fall, dass der Vertrag vorzeitig aufgelöst wird, sofern die Auftraggeberin nicht selbst den Grund für die Vertragsauflösung zu vertreten hat.

Die Auftraggeberin hat das Recht, die Arbeitsergebnisse zu verwenden. Der/Dem Beauftragten steht das Recht zu, in Veröffentlichungen der Auftraggeberin als Urheber/-in genannt zu werden.

13 Dauer des Rahmenvertrags und vorzeitige Beendigung des Rahmenvertrages

Die Parteien schliessen ein befristetes Vertragsverhältnis für die Dauer von vier Jahren (bis 31. Dezember 2024) ab. Die Beendigung des Rahmenvertrages führt nicht zur Beendigung eines während seiner Geltungsdauer und auf seiner Grundlage abgeschlossenen Einzelauftrages. Am Ende der festen Vertragsdauer noch laufende Arbeiten werden von der/dem Beauftragten bis zur ordentlichen Beendigung weitergeführt.

Die Parteien beschränken das ihnen gesetzlich zustehende vorzeitige Kündigungsrecht mit einer Ankündigungsfrist von zwei Monaten auf das Vorliegen wichtiger Gründe, wie etwa wesentliche Vertragsverletzungen, Geschäftsaufgabe, Verlust von Schlüsselpersonen ohne gleichwertigen Ersatz, grundlegende Änderungen der Gesetzgebung oder der Organisation der Auftraggeberin.

Die bis zur Vertragsauflösung vertragsgemäss erbrachten Leistungen werden der/dem Beauftragten ohne Honorarzuschlag vergütet. Erfolgt die Vertragsauflösung zur Unzeit, so ist die zurücktretende Vertragspartei verpflichtet, der anderen den nachgewiesenen Schaden ohne jeden Zuschlag (in keinem Fall jedoch den entgangenen Gewinn) zu ersetzen.

14 Dokumentation

Berichte und Pläne sind in Papier- und in elektronischer Form zu übergeben. Die reinen Kopier- und Materialkosten für die Abgabe in Papierform werden als Nebenkosten separat vergütet. Die Auftraggeberin behält sich vor, weitere Grund- und Eingabedaten der/des Beauftragten gegebenenfalls einzufordern.

15 Arbeitsschutzbestimmungen und Gleichbehandlung

Die/Der Beauftragte verpflichtet sich, für Leistungen in der Schweiz, die am Ort der Leistung geltenden Arbeitsschutzbestimmungen und Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer einzuhalten. Die/Der Beauftragte bestätigt, dass der Auftraggeberin aus diesem Vertrag keinerlei Pflichten als Arbeitgeberin erwachsen, weder im Sinne der AHV-Gesetzgebung, noch im Sinne des Obligationenrechts. Die/Der Beauftragte erklärt, die fälligen Sozialversicherungsbeiträge (AHV, IV, EO, FAK, ALV, BVG und UVG) einschliesslich der vom Lohn abgezogenen Arbeitnehmeranteile, allfällige weitere Beiträge gemäss Gesamtarbeitsverträgen und die Mehrwertsteuer vollumfänglich bezahlt zu haben.

Des Weiteren verpflichtet sich die/der Beauftragte, für Leistungen in der Schweiz, die Gleichbehandlung von Frau und Mann in Bezug auf die Lohngleichheit einzuhalten. Zieht die/der Beauftragte zur Vertragserfüllung Dritte bei, hat sie/er diese schriftlich zu verpflichten, die vorgenannten Grundsätze ebenfalls einzuhalten.

16 Anwendbares Recht und Gerichtsstand

Auf den vorliegenden Vertrag ist ausschliesslich schweizerisches Recht anwendbar. Die Bestimmungen des Wiener Kaufrechts werden wegbedungen. Für Streitigkeiten aus diesem Vertrag wird als Gerichtsstand Zürich vereinbart.

17 Inkrafttreten des Vertrags

Der vorliegende Vertrag tritt mit dessen Unterzeichnung durch beide Vertragsparteien in Kraft.

18 Änderungen des Vertrags

Änderungen oder Ergänzungen dieses Vertrages und dessen Vertragsbestandteile sind nur gültig, wenn sie von den Vertragsparteien schriftlich vereinbart werden.



19 Besondere Vereinbarungen

Kapitel wird gelöscht, wenn keine besonderen Vereinbarungen getroffen werden.

20 Ausfertigung und Unterzeichnung durch die Vertragsparteien

Die vorliegende Vertragsurkunde wird zweifach ausgefertigt. Jede Vertragspartei erhält ein unterzeichnetes Exemplar.

Zürich,

Die Auftraggeberin (Doppelunterschrift): **Die/Der Beauftragte:**

Unterschrift:

Unterschrift:

Name, Vorname:

Name, Vorname:

Zemp, Christoph

Unterschrift:

Unterschrift:

Name, Vorname:

Name, Vorname:

Gander, Brigitta

Hinweis: Betrifft Beauftragte: Es ist vor Vertragsabschluss zu kontrollieren, wer welche Unterschriftenkompetenzen hat (gemäss Eintrag im Handelsregister).

Beilagen:

- Unterzeichnete Submissionsunterlagen (inkl. Angebot) der/des Beauftragten vom **xx.xx.xx**